

叶小纲
芙 蓉

Xiaogang Ye
Hibiscus

ED 20671—86



叶小纲

芙蓉

为六位演奏家而作

作品48号
(2005)

Xiaogang Ye

Hibiscus

for Six Players

Op. 48
(2005)

研习总谱
Study Score

ED 20671-86

图书在版编目 (CIP) 数据

芙蓉 / 叶小纲作曲. — 北京: 人民音乐出版社,
2010.5

(叶小纲管弦乐作品选集)

与德国美因茨朔特音乐出版有限公司合作出版

ISBN 978-7-103-03790-4

I. ①芙… II. ①叶… III. ①管弦乐-合奏曲-中国-现代 IV. ①J647.61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 024771 号

责任编辑: Claus - D. Ludwig 周晓南

© 2009, for all countries SCHOTT MUSIC GmbH & Co. KG, Mainz - Germany

© 2009, 朔特音乐出版有限公司拥有全球版权, 美因茨 - 德国

© 2009, PMPH to publish and distribute this Chinese edition within the Mainland China.

© 2009, 人民音乐出版社在中国大陆出版和发行此中文版本。

人民音乐出版社出版发行

(北京市东城区朝阳门内大街甲 55 号 邮政编码: 100010)

Http: //www. rymusic. com. cn

E-mail: rmyy@rymusic. com. cn

新华书店北京发行所经销

北京美通印刷有限公司印刷

880 × 1230 毫米 16 开 2 印张

2010 年 5 月北京第 1 版 2010 年 5 月北京第 1 次印刷

印数: 1—800 册 定价: 18.00 元

版权所有 翻版必究

凡购买本社图书, 请与读者服务部联系。电话: (010) 58110591

网上售书电话: (010) 58110650 或 (010) 58110654

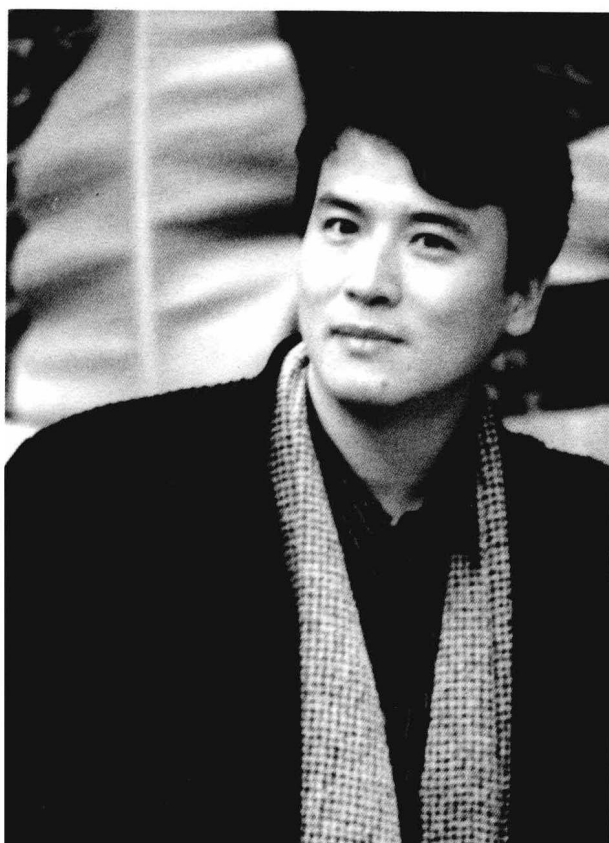
如有缺页、倒装等质量问题, 请与出版部联系调换。电话: (010) 58110533

该版本不得用于演出。

租赁乐谱在中国地区由人民音乐出版社提供, 在中国境外的其他地区由朔特音乐出版有限公司提供。

This edition must not be used in performances.

Hire material is available for China from People's Music Publishing House,
and for all other countries from Schott Music, Mainz



献给 张艺
for Yi Zhang

美国密沃基现代室内乐团委约作品

Commissioned by the Present Ensemble, Milwaukee, USA

首演时间：
2005年7月15日
澳门乐团
指挥：张艺
主教座堂，澳门

First Performance:
July 15, 2005
Macau Orchestra
Conductor: Zhang Yi
Macau Cathedral
Macau

Instruments

Flute

Clarinet in B^b

Violin

Cello

Percussion: Vibraphone, Marimba, Tom-tom Drum,
Mid Sized Gong, Tam-tam, Ma Gong

Piano

Duration: approx. 11 minutes

《芙蓉》作于2005年，是受美国密沃基新音乐团委约创作的。芙蓉是中国历代文化人心中理想的植物，在他们喜悦、欢愉、伤感和悲痛的时候，经常会不约而同地描绘这种植物盛开或凋谢的景象。应该说，芙蓉含苞欲放的美丽和楚楚动人的凋零都是中国文人心目中美的象征之一。

Composed in 2005, *Hibiscus* was written for the Present Ensemble of Milwaukee, USA. Symbolised by the Chinese literati as the flower of perfection and ideal through the ages, hibiscus has been portrayed with its blooming and withering beauty in the Chinese literature as a metaphor of happiness and melancholy respectively. Its readiness to blossom and its inevitableness to fade represents the aestheticism in Chinese literature and arts.

芙 蓉
为六位演奏家而作
Hibiscus
for Six Players

叶小纲
Xiaogang Ye
* 1955
Op.48 (2005)

♩ = 68-70

Flute

Cl in B♭

Vln

Vc

Perc

Piano

4/4 3/4 5/8 3/4

mp *p* *mf* *pp* *f*

Flute

Cl in B♭

Vln

Vc

Perc

Piano

2/4 3/4 2/4 7/8 5/8

pp *mf* *f*

1 ♩ = 62-64

12

Flute

Cl in B♭

Vln

Vc

Perc

Piano

4/4

5/4

4/4

4/4

mp

fp

fp

p

mf

Vibr

p

mp

mf

mp

18

Flute

Cl in B♭

Vln

Vc

Perc

Piano

4/4

3/4

4/4

5/4

3/4

4/4

3/4

4/4

5/4

3/4

p

mp

pp

p

mp

pp

23

5/4 6/4 5/4

Flute

Cl in B $\flat$

Vln

Vc

Perc

Piano

mp *p* *p* *gliss* *pp*

Mid Size Gong

pp

==

28

5/4 4/4

Flute

Cl in B $\flat$

Vln

Vc

Perc

Piano

pp *p* *mp* *mf* *f*

Marimba

p *mp* *mf* *f*

pp *p* *mp* *mf* *f*

Flute 30 $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{8}$ $\frac{3}{4}$ ($\text{♩} = \text{♩}$)

Cl. in B $\flat$

Vln.

Vc.

Perc.

Piano

Measures 30-32. The score features a complex rhythmic structure with changes in time signature from 4/4 to 4/8 to 3/4. Dynamics include *f*, *ff*, and *f*. The piano part has a large sustained chord in the 4/8 section.

Flute 33 $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{8}$ $\frac{4}{8}$

Cl. in B $\flat$

Vln.

Vc.

Perc.

Piano

Measures 33-36. The score continues with the same instruments. Dynamics include *mf* and *mp*. The piano part features a 3/4 section followed by 4/8 sections.

37 $\text{♩} = \text{♩}$ $\frac{4}{8}$ $\frac{3}{4}$

Flute

Cl in Bb

Vln

Vc

Perc

Piano

f *ff* *f* *ff*

≡

41 $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{8}$ $\frac{5}{8}$ $\frac{4}{8}$ $\frac{5}{8}$ $\frac{3}{8}$

Flute

Cl in Bb

Vln

Vc

Perc

Piano

f *ff* *f* *ff*

46

Flute

Cl in Bb

Vln

Vc

Perc

Piano

mp

p

ponticello

Tom-Tom Dr

rit.

53

Flute

Cl in Bb

Vln

Vc

Perc

Piano

ff

normal

ff

ff

52 089

73

Flute

Cl in Bb

Vln

Vc

Perc

Piano

3/4

4/4

5/4

4/8

pp

mp

mp

p

rit.

Tom-Tom Dr

mf

mf

==

5

77

Flute

Cl in Bb

Vln

Vc

Perc

Piano

4/8

5/8

4/8

5/8

3/8

p

pizz

mp

mp

mf

Hand

mp

mp

81 3/8 4/8 3/8 3/8

Flute *mf*

Cl in Bb *mp*

Vln *arco* *mf*

Vc *arco* *mf* *pizz* *p*

Perc *p*

Piano

==

86 3/8 6/8 3/8 3/8

Flute *mf*

Cl in Bb *mp* *mf*

Vln *mf*

Vc *mf*

Perc

Piano *pp* *p*